

TEPLICKÉ OZVĚNY



OBČASNÍK 2003

ZPRAVODAJ MĚSTA TEPLICE NAD METUJÍ číslo 12

Rooseveltova 15 • 549 57 Teplice nad Metují • ☎ (491) 581207 , e-mail: mhff@teplicenadmetuji.cz

Krásné Vánoce, hodně zdraví a osobní pohody v roce 2004.

**U s n e s e n í č. 12 z veřejného jednání města Teplice nad Metují konaného dne 1. prosince 2003
Zastupitelstvo města Teplice nad Metují**

s c h v a l u j e

1. Výpověď z nájmu bytu v čp. 1, ul. Horní pro jeho neužívání.
2. Záměr prodeje nemovitostí:
 - p.č. 610/3 a p.č. 611/1, k.ú. Teplice nad Metují, části po odměření
 - p.č. 447/3 k.ú. Teplice nad Metují
 - p.č. 102 a p.č. 103/2, k.ú. Dědov
3. Dotaci obci Otovice, celkem 50.000,- Kč.
4. Vnitřní směrnice o tvorbě a čerpání sociálního fondu Města Teplice nad Metují
5. Záměr vybudovat umělé zasněžení a rekolaudaci lyžařského vleku a odtěžení části lesního porostu.
6. Žádost o výjimku Ministerstva životního prostředí ČR z NPR.
7. Uzavření nájemní smlouvy na městský dvůr pro rok 2004 za cenu roku 2003 navýšenou o 5%.

b e r e n a v ě d o m í

1. Rozbor hospodaření města k 31. 10. 2003.

u k l á d á

1. Starostovi řešit zajištění pokračování vodovodního řádu směrem do Dědova a Javora
2. Doplnit zásady kontrolního systému města o povinnost provádět veřejnoprávní kontrolu u dotací poskytovaných Městem Teplice nad Metují nad částku 20 tis. Kč.

z a m í t á

1. Žádost o snížení ceny kupní při prodeji p.č. 216, k.ú. Zdoňov
2. Zamítá žádost o pronájem pozemků nebo jejich částí: p.č. 305/5, 324/1 a st.p.č. 209, vše k.ú. Teplice nad Metují

Teplice nad Metují, 3. prosince 2003

Mgr. Radim Války, místostarosta

Milan Brandejs, starosta

**PŘÍJEMNÉ PROŽITÍ
NEJKRÁSNEJŠÍCH
SVÁTKŮ V ROCE, PEVNÉ
ZDRAVÍ, HODNĚ ŠTĚSTÍ,
LÁSKU, PŘÁTELSTVÍ A
VZÁJEMNOU ÚCTU -
PROSTĚ VŠECHNO NEJ...
VÁM VŠEM DO NOVÉHO
ROKU PŘEJE**

Milan Brandejs

PRACOVNÍ DOBA MĚSTSKÉHO ÚŘADU TEPLICE NAD METUJÍ O VÁNOČNÍCH A NOVOROČNÍCH SVÁTCÍCH

**Pondělí 22. 12. 03 od 7.00 - 17.00 hod.
23.12., 24.12., 25.12., 26.12. 2003 - ZAVŘENO**

**Pondělí 29.12.03 od 7.00 - 17.00 hod.
Úterý 30.12.03 od 7.00 - 15.00 hod.**

31.12. 03, 1.1. 2004 , 2.1. 2004 - ZAVŘENO

Městská knihovna

***Pondělí 22.12.2003 - naposledy otevřeno od 12.00 - 17.00 hod.
Od 23.12. 2003 do 4.1. 2004 - ZAVŘENO***

UPOZORNĚNÍ !!!

Z důvodu nemoci zpěvačky se
„MUZIKÁLOVÉ ST
N H L - norm.hraci doba

400 MONTREAL-BOSTON			
16.12. 23:55 ----	2.40	1.45	
3.60	1.45	2.40	
401 PITTSBURGH-BUFFALO			
16.12. 23:55 ----	2.50	1.46	

Výroční zpráva starosty města Teplice nad Metují

Vážení spoluobčané,

blíží se konec roku, pro většinu z nás očekávané vánoční svátky a bilancující Silvestr. Dovolte mi, abych i já několika málo odstavci zhodnotil první rok probíhajícího volebního období.

Bez odkladu a s nutností okamžitého řešení jsme s kolegy zastupiteli a odborníky přes školskou problematiku v jedné osobě začali řešit přehlížený problém - přechod základní školy (ZŠ) do právní subjektivity - povinné zřízení příspěvkové organizace města Teplice nad Metují. Díky profesionálnímu přístupu se podařilo v hodině dvanácté učinit všechny kroky, aby bylo k 1.1.2003 vše podle představ úředníků z "kraje". Souběžně byl vyhlášen konkurz na ředitele ZŠ. Tento proces byl ukončen jmenováním nového ředitele. Výsledkem aktivního přístupu vedení školy je nejenom stabilizace pedagogického sboru a využití potenciálu školy, ale i návrat většiny žáků z polické a broumovských škol. Čísly vyjádřeno: k 1.12.2003 se do teplické školy vrátilo 9 žáků, limit pro bezproblémový chod školy jsou 153 žáci, nyní je ve škole zapsáno 155 dětí a to je třeba připomenout fakt, že ve škole je pouze 7 prvňáčků.

Dalším důležitým rozhodnutím v oblasti školství je začlenění zvláštní školy (ZvŠ) Lachov k ZŠ v Teplicích k datu 1.7.2004. Tím jsme odvrátili hrozbu zrušení ZvŠ spojenou s dojížděním žáků do jiné ZvŠ. Na tuto integraci spojenou se stěhováním a nutnými úpravami v ZŠ (v bývalé kuchyni a jídelně), nám byla přislíbena dotace z krajského úřadu.

Se školami souvisí i finančně nejnáročnější akce dokončená v roce 2003. Již v červnu 2002 byla přidělena Ministerstvem financí dotace 6 mil.Kč na rekonstrukci školní kuchyně a školní jídelny. Důležitými podmínkami pro poskytnutí peněz bylo profinancování dotace v roce 2002 a dokončení rekonstrukce k 30.6.2003. Bývalému vedení města je třeba poděkovat za přípravu akce v téměř nesplnitelném termínu, kdy nebyl čas na výběr z více variant. Se stavbou bylo započato v prosinci 2002. Řada změn a nepředvídatelných problémů se řešila v průběhu stavby. Hlavní je to, že termíny byly splněny. Následné kontrole z finančního úřadu jsme nezavdali příčinu k rozhodnutí dotaci vrátit. Je jen škoda, že původní projektová cena cca 8,5 mil.Kč byla povýšena na cca 10mil.Kč. Byli jsme nuceni sjednat úvěr v celkové výši 11 mil.Kč. - zbylých 7mil.je přidáno k dotaci 9,1 mil.na Dům s pečovat.službou (DPS), Tříměsíční jednání s bankami nad co nejlepšími podmínkami pro město byla zdoluhavá, ale úspěšná. Poměrně příznivý úrok a hlavně příslib instalace bankomatu do konce 3.čtvrtletí roku 2003, to byly důvody sepsání úvěrové smlouvy s Českou spořitelnou a.s. Dokončení 13 bytových jednotek v DPS bylo původně plánováno na říjen 2003. Termín kolaudace jsme posunuli na konec března 2004, což stavbě bezpochyby jen prospěje.

Snahou o zmobilizování občanské iniciativy bylo vyhlášení tzv."Sousedské..." - výzva starosty na aktivní účast veřejnosti při zkrášlování okolí a společenském životě obce. Na výzvu zareagovala čtveřice spoluobčanů. Základní kámen byl položen, něco se podařilo, něco se ztratilo v každodenním shonu. Podnětné připomínky jsme se snažili řešit v rámci možností a je nutno přiznat, že i lidé ve svém okolí umějí přiložit ruku k dílu. Škoda jen, že se nechala oslovit jen hrstka z nás. Aktivita v roce 2003 bude podle příslibu vyhodnocena a věřím v úspěšnější pokračování "Sousedské..." v příštím roce.

Nejenom občanskou iniciativou, ale zvýšeným úsilím města i jeho zaměstnanců jsme se snažili přispět k čistotě a zdravému vzhledu. Jedním z nových přístupů bylo zaměstnání metaře na zkrácený úvazek a využití více lidí zaregistrovaných na úřadu práce. S podzimním úklidem listí v parku nám nezištně pomohly naše školy, za což jim patří náš dík. Dvojnásob je třeba poděkovat dětem ze ZvŠ, které se účastnily jarního úklidu v Lachově. Pozadu nezůstala ani skupina žáků ZŠ, když se vlastníma rukama podílela na zvelebení altánu v parku.

Potřebným úkonem bylo vyhlášení výběrového řízení na pronájem Autokempu Bučnice. Na období minimálně dvou let jsme sepsali smlouvu s paní Kubíkovou z Adršpachu. Proběhla zevrubná kontrola technického stavu zařízení. Byl stanoven rámcový harmonogram potřebných prací. Řada nedostatků byla odstraněna před turistickou sezónou, ostatní, s ohledem na množství peněz, budou řešeny následně.

V centru turistiky, ve Střemenském podhradí, byl zbudován autobusový záliv s chodníkem. Za vstupem do skal byla vybudována velmi potřebná a zároveň stylová struha pro odvedení dešťové vody. Dotáhli jsme do zdárného konce kolaudaci parkoviště a hřiště u SOU. U hájovny na "Starém Kamenci" bylo nezbytné zajistit břeh nad řekou proti sesuvu. Ke spokojenosti všech - města, VAKu a hlavně odběratelů vody - se podařilo vyřešit finanční problémy týkající se správy čistírny v podhradí a s tím spojené ceny vodného a stočného.

Nemalé problémy nám činí přívalové deště a jarní, ale i zimní tání. Zadali jsme regulaci potoka v Lachově u truhlárny, byl řešen a věříme že vyřešen problém na dolním konci Zdoňova. Byl rekonstruován úsek příkopu na Horních Teplicích a ve Zdoňově. Samozřejmostí byl dohled nad regulací hornoteplotického potoka, kde bylo nutno z prostředků města rekonstruovat most u Vančáků. Nakonec malý, ale velkými penězi hrozící problém s ucpaným kanálem na náměstí skončil odstraněním zapadlého gumového míče. Byl to však případ ojedinělý, protože hned další akce, rekonstrukce veřejného WC nás vrátila do reality finanční náročnosti. Opravy bylo potřeba udělat ve "staré" škole v Javoře, v Bohdašíně jsme odstranili nebezpečné torso buňky na hřišti, ve Zdoňově se nyní pracuje na rekonstrukci střechy na kapličky pod "Zbořeňákem". Na tuto akci jsme získali dotaci 60 tis.Kč.

Ne vždy se daří podle našich představ. Zprůhledněním a zároveň pro město zjednodušením organizace občerstvení při Mezinárodním horolezeckém filmovém festivalu jsme zklamali řadu návštěvníků, kteří byli zvyklí na tradiční menu. Nechceme a nemůžeme se vracet k předchozímu systému zajištění občerstvení. Budeme však vymýšlet, navrhovat a zvažovat pro město i zákazníky přijatelné řešení.

Těžko řešitelný problém s neudržovanými a chátrajícími objekty nás straší ve dne v noci. Mnohdy je to problém peněz, jindy je vůbec problém zjistit a následně najít majitele nemovitosti. Jsme připraveni řešit i problém neobdělávaných pozemků. Je to nejen ostuda majitele, ale následně i celého města či vesnice.

Naší snahou je přemýšlet koncepčně s výhledem do budoucnosti. Začali jsme proto připravovat nový územní plán města, který s novým rozměrem definuje možnosti investic v katastru města (dnes platný ÚP je z roku 1989). Aktivně se podílíme na zpracování "Strategického plánu rozvoje Broumovska". Snažíme se zde definovat vizi Broumovska k roku 2020, podle které se budou zpracovávat projekty zkvalitňující podmínky života v regionu. Hlavními tématy jsou: zaměstnanost, podnikání a cestovní ruch, zemědělství, doprava, školství a sociální (komunitní) služby. V současnosti krajem mediálně podporovaný "Komunitní plán" sociálních služeb je na Broumovsku již půl roku zpracováván odděleně jako velmi důležitá priorita.

Snažíme se co nejchopárněji využívat majetek a prostředky města. Je to nakonec naší povinností. Snažíme se, a na tomto místě je potřeba vyzvednout práci ing. Milaty, získat zpět historický majetek města, který nám byl "věřme pouze omylem?" odebrán. Řada pozemků, kterých se problém týká, je již připsána zpět na list vlastnictví města - další jsou ve fázi přípravy. Naše vlastnická práva se snaží Pozemkový fond ČR zpochybnit a napadnout i u soudu. Výsledkem soudního řízení je potvrzení našeho práva. Pozemkový soud však využil práva odvolání.

Při všech shora uvedených výdajích se nám během roku podařilo téměř splatit revolvingový úvěr ve výši 2 mil.Kč, se kterým se v minulých letech na škodu pro město vůbec nepracovalo. V letošním roce 2003 nebylo třeba čerpat uspokojivý hospodářský výsledek z městských lesů. Sečteno a podtrženo se podařilo uspořit cca 4 mil.Kč. Tato skutečnost se kladně projeví v příštím období, kdy budeme muset ke splátkám minulých úvěrů (plynifikace, Palackého ulice) připočítat splátky z úvěru roku 2003.

Bylo by špatné zcela zamrazit investování prostředků do potřebných projektů a dnes problémových situací. Naší snahou je využívání dotačních titulů ze všech zdrojů za účasti vlastních prostředků. Je však třeba vzít si ponaučení od okolních měst a obcí, ale i ze špatných zkušeností města z roku 2002, když úředník hledal tak dlouho, až našel nedostatky v realizaci investičních projektů. Za nedodržení podmínek dotace na parkoviště u skal (2001-2002) zaplatilo město 50 tis.Kč. Hrozí nám rozhodnutí o vrácení dotace ve výši 1.28 mil.Kč plus vyměření penále za nedodržení termínů při rekonstrukci bytů ve Zdoňově (2002). Tato kauza je stále v řešení - žádáme o prominutí vrácení dotace a vyměřeného penále. Jedinou "útěchou" nám může být fakt, že jsme do té nastražené pasti "nespadli" sami.

Velké úsilí vynakládáme na zajišťování takových akcí, jakými je rekonstrukce silnice v úseku "Rybárna - stáčírna vody", která by se měla uskutečnit v roce 2005. Náklad kolem 30 mil. Kč však musí podpořit kraj a to je nevyzpytatelný politický proces. Vnímáme problémy s nedořešenou kanalizací a vodovodním řádem v některých částech našeho města.

ZUBNÍ POHOTOVOSTNÍ SLUŽBA O VÁNOCÍCH

9.00 hod. - 11.00 hod.

24.12.03 MUDr. Růžičková - Poliklinika Broumov

25.12.03 MUDr. Slezáková - Poliklinika Broumov

26.12.03 MUDr. Kopecký - zdravotní středisko Police nad Metují

27.12.03 MUDr. Neoral - zdravotní středisko Police nad Metují

28.12.03 MUDr. Kopecký - zdravotní středisko Police nad Metují

do

4

Pracujeme na revitalizaci náhonu z parku až na Dolní Teplice za křížovatku. Snažíme se převzít vlastnictví rybníční soustavu bývalé rybárny, která též volá po celkové úpravě - samozřejmě z prostředků získaných z příslušných státních fondů.

Každá výroční zpráva by mohla být podrobnější - obsáhlejší. Základ byl sepsán. Budete-li mít dotazy, připomínky, není-li Vám něco jasné nebo cokoli ve zprávě postrádáte, jsem Vám všem k dispozici nejen v úředních hodinách.

Brandejs Milan ml., Váš starosta

„TRUBAČ“ JE SCHWANTNEROVÝM DÍLEM

V květnovém čísle Teplických ozvěn jsem poskytla veřejnosti některé informace o osudech sochy Trubače, která bývala součástí pomníku padlým v 1. světové válce, postaveném před dnešním MěÚ. Zároveň jsem požádala zastupitele, aby vyřešili konečně uložení trosk pomníku.

Nezodpovězená zůstala otázka, zda jde opravdu o dílo významného akademického sochaře Emila Schwantnera. K pátrání se připojil p. Petr Hnyk, který kontaktoval postupně několik osob a nakonec našel potvrzení Schwantnerova autorství v dobovém tisku ("Festzeitung zur Jahrhundertfeier und zum Heimatfeste 29.6. - 7.7. 1935").

Sochař Schwantner se, jak se zdá, nezavděčil žádnému režimu. Jeho tématicky velmi podobný trutnovský pomník byl zničen už v roce 1939 samotnými nacistickými Němci - zdál se jim příliš protiválečný. Teplický Trubač byl zničen Čechy, kterým se zdál příliš německý. Z dostupných informací vyplývá, že Schwantner komponoval pomníky s jasným protiválečným citěním: v Trutnově to byli vojáci tančící tanec smrti a v Teplicích trubač, který troubením varoval před blížící se další válkou. Mgr. Marie Vintrová

Pozn. redakce: Socha Trubače našla své důstojné místo v opravené márnici na teplickém hřbitově.

ŠKOLA

Na základní škole se učí bez rozvrhu?!

Pokud jste navštívili v druhém prosincovém týdnu výstavu „Do Vánoc jen krůček“, při níž vás děti ze základní a mateřské školy ladily na vánoční notu, možná vás zaujala různorodost vytvořených předmětů. Mohli jste zde vidět tradiční vánoční tematiku adventními věnci počínaje a různými ozdobami na stromeček konče, ale také řadu zajímavých, po rukodělné stránce náročnějších výrobků, které nejen nesly kouzlo dětské práce, ale mnohdy také dosahovaly téměř profesionální úrovně. Sem by jistě patřily dřevěné i jiné svíčky, trička zdobená „savováním“, vánoční cukroví, „zasněžené“ chaloupky, originální krabičky na dárky a další. Třeba jste sami našli inspiraci v neobvyklých výrobcích jako byly vánoční lampiónky, ministromečky nebo papírové kolotoče – a pokud jste je šikovně „omrkli“, možná už máte něco podobného doma.

K nejroztomilejším výrobkům bezesporu patřily betlémký z mateřské školy, školní družina zase zaujala sadou zvonečků pletených z pedigového proutí – skoro se ani nechtělo věřit, že jde o práci někdy i desetiletých dětí, ale tady jistě sehrála svoji roli pedagogická šikovnost vychovatelek ŠD. Keramický kroužek Kulička prozářil jeden koutek výstavní síně svými lampičkami fantastických a tajemných tvarů.

Poměrně pestré přehlídky dětské dovednosti dosáhli učitelé ZŠ zajímavým, dosud nevyzkoušeným způsobem. Vedle práce v klasických hodinách výtvarné výchovy a pracovních činností nabídli totiž žákům tzv. „den bez rozvrhu“ – vyučovací metodu, kdy děti aktivně vstupují téměř od začátku do procesu tvorby a mají možnost výběru své konkrétní práce. První den bez rozvrhu proběhl na Základní škole v Teplicích nad Metují ve středu 3. 12. 2003 pod názvem Vánoční dílny a už v předcházejícím týdnu bylo na chodbě školy dosti rušno – to si děti od 4. do 9. třídy začaly nejprve prohlížet vystavené výrobky a později vybírat nabízené dílny. Děti od 1. do 3. třídy plnily podobný program pod vedením svých třídních učitelek. Každý pedagog dílnu připravil podle svého zaměření a koordinátorka celé akce, paní učitelka Dana Kyselová, ostražitě dolaďovala, co kdo bude k práci potřebovat, kdo kdy půjde kam, co tam bude dělat, a celkově hlídala hladký průběh této školní premiéry.

Každý žák si vybíral dvě dílny, které mohl dopoledne absolvovat, a ukázalo se pak jako dosti těžké vyhovět každému alespoň v jednom přání, protože o některé činnosti – například o vlastnoruční pečení vánočního cukroví – byl zájem mimořádný. Všichni ale nakonec měli svoje dílny a nejenom že vytvářeli pěkné výrobky, ale zažívali zajímavé, mnohdy nečekané situace – skupiny dětí totiž byly věkově smíšené, takže se někde při školní práci poprvé potkali např. čtvrták s deváťákem a zjistili, že si mohou navzájem pomoci a že je docela fajn být chvíli spolu, některé děti se tady poprvé osobně setkaly s učitelí, kteří je jinak neučí a vzájemně se znali pouze z náhodného setkání na chodbě. Zážitků a poznatků bylo mnoho – a ty dobré jednoznačně převážily.

4

Otázka tedy nezní, zda den bez rozvrhu opakovat, ale je mnohem jednodušší: kdy to zase bude?

Děkujeme všem! Paním učitelkám a vychovatelkám za chuť zkusit něco nového a za všechnu konkrétní práci navíc, dětem za jejich šikovnost, pracovitost a dobrou náladu, panu školníkovi za pomoc na přípravě i v průběhu dílen i výstavy, paním uklízečkám za úklid mnohem většího nepořádku, pracovníkům městského úřadu za spolupráci. A svatému Petrovi za ten sníh, který začal sypat, jakmile děti při zahajování výstavy zazpívaly vánoční písničku....

Naše přání lze velmi přesně vyjádřit dvojverším z básničky Dity Možné, kterou pro děti napsala k této příležitosti:

**„.....už je vám to jasné?
Budou brzy a budou krásné!**

Hezké svátky přeji

Radim Války a Božena Karlíková

Děvčata ZŠ na „mis aerobic“

Ve dnech 22. a 23. 11. 2003 se děvčata naší školy zúčastnila akce „Mis aerobic“ v Náchodě. Celkem devět děvčat z naší školy soutěžilo ve dvou kategoriích-kadet a junior. Děvčata poprvé na takovéto velké akci, (zúčastnilo se 180 děvčat z celého královéhradeckého kraje), sbírala zkušenosti a nás velmi potěšil postup dvou juniorek-Evy Muchové a Jany Smolové do semifinále. Ale i pro ta děvčata, která nepostoupila ze základního kola, byla jistě velká zkušenost zacvičit si pod vedením profi-cvičitelek z našeho kraje.

Během celého víkendu byl pro děvčata připraven také doprovodný program, z něhož asi nejvíce potěšila výuka moderního tance, líčení a bláznivých účesů.

Zdatné zdravotnice

Dne 26.11. 2003 se konala v Trutnově na SOŠ zdravotní soutěž družstev, zaměřená na znalosti v oblasti zdravotní péče a poskytnutí první pomoci.

Naše děvčata- E.Cagaňová, J.Řezníčková, T.Stillerová a M. Machová se v konkurenci 16 družstev z Trutnovského okresu neztratila a obsadila pěkné 6. místo. Děkujeme za vzornou reprezentaci.

Magda Strazzerová

SKALNÍ ZÁCHRANNÁ SLUŽBA- další záchranné akce

-19.10. 2003 došlo k nešťastnému pádu 19-ti letého horolezce nedaleko Milenců v Adršpašských skalách. S dotyčným se při výstupu lehkým dvojkovým koutem, který vedl k začátku plánovaného horolezeckého výstupu vyvalil kamenný blok o hmotnosti asi 150kg a během pádu ho několikrát přimáčkl ke skále. Jeho kamarádi okamžitě zavolali RZS a vzápětí započali se srdeční masáží a umělým dýcháním. Přivolání lékaře v oživování pokračoval, bohužel bezvýsledně. Dotyčný svým zraněním podlehl.

Přivolání členové HZS a SZS zkonstruovali lanovku, pomocí které dopravili mrtvého na schůdný terén a poté ho transportovali k pohřebnímu vozu.

Za SZS akce zúčastnili: B.Merclová, P.Herzog, J.Adamec, B.Šustek, S.Beneš, M.Josefi

-22.10. 2003 byla B.Merclová požádána o pomoc při pátrání po třech německých dětech ve věku od pěti do sedmi let, které se ztratily v Adršpašských skalách. Asi po hodině hledání se jí podařilo děti najít a přivést zpět k rodičům.

Bohumil

Šustek

-SZS - skalní záchranná služba

-HZS - hasičský záchranný sbor

-LZS -lékařská záchranná služba

-LZS -letecká záchranná služba

Poděkování

Domov důchodců děkuje paní Lysičanové Evě z Teplic nad Metují za „Harlekýnky“, které věnovala klientům našeho Domova důchodců. D. Kušlová, ředitelka DD Teplice nad Metují

XAVEROSS s.r.o., provoz v Teplicích nad Metují

nabízí k prodeji

vyřazené slepice masného typu, průměrná váha jednoho kusu jsou 4 kg.

Cena za 1 kg 15,-Kč

Prodej proběhne na provozovně v Teplicích nad Metují

od středy 17.12. do pondělí 22.12. 2003 vždy od 8.00 do 14.00 hodin.

BETLÉM V Teplicích nad Metují a nová vánoční tradice

Z iniciativy řezbáře Petra Hnyka se zrodila myšlenka výtvarné spolupráce se žáky na dřevěném betlému. V loňském roce už zdobil Vánoce v Teplicích nad Metují a letos určitě přibude nová postavička. Přijďte se podívat na novou vánoční tradici.

18. prosince ve 14.00 hod. si před betlémem zazpívají děti z teplické ZŠ, MŠ a ZUŠ.

Celé Teplice nad Metují svítí - Vánoce můžou začít.

Další prodej bude probíhat v polovině ledna 2004.

Slepice jsou prodávány výhradně živé, je nutné mít vhodný přepravní obal.

Případné další informace na tel. čísle 491 581 367.

KULTURA V OKOLÍ

Hronov- 19.12. 19.00 Vánoční koncert ZUŠ - velký sál Jiráskova divadla

28.12. 14.00 hod. Silvestrovské taneční čaje - sál Josefa Čapka

Náchod - Kino Vesmír 20.12. v 15.00 Káťa a Škubánek (pásma kreslených pohádek)

22.12, 23.12. - 16.30 a 19.30hod. - Želary (Krutý příběh něžné lásky) - 65,-Kč

1. ledna 2004 - 16.30 a 19.30 hod.- Jedna ruka netleská (Po Samotářích další film Davida Ondříčka)- 70,-Kč

- zámecká jízdárna(Náchodský výtvarný podzim) - obrazy, kresby, keramika, grafika, fotografie, typografie, plastika, sklo, textil. Výstava prodloužena do 15.2. 2004, otevřeno kromě pondělí 9-12 a 13-17 hod.

Police n.M.- Betlémy - výstava betlémů ve staré škole „dřevěnce“ u náměstí.

Otevřeno od 14.12. do 6.1. 2004 denně 9-12, 13-17 hod., kromě 24.12. a 31.12. 03

- Turnaj ve florbalu o pohár místostarostky města (9. - 11.1. 2004) - tělocvična ZŠ

- Novoroční koncert 21004- recitál Marty Kubišové: 8.1. 2004 v 19.30,

vstupné: 150,155,160,-Kč.

Nové Město n.M.-19.12. v 16.00 hod. - Vánoční pořad pohádek a písniček Dády Patrasové - kino

-21.12. v 18.00 hod. - Vánoční koncert Malé muziky - Kostelecký dech. orchestr

(kino)

Broumov - 22.12. v 19.00 hod. - Hudba času vánočního - koncert (Výstavní síň Staré radnice)

- 24.12. od 10.00-12.00 hod.- Zpívanky Štědrého dne (Městské divadlo v Broumově)

- Výstava Broumovských betlémů - výstavní síň Muzea Broumova v 1. patře opatského křídla kláštera, otevřeno 20. a 21. 12. 2003 od 8.00 do 15.00 hodin.

Janovičky- 17.1. - 18.1. 2004 - Závody psích spřežení

TŘÍKRÁLOVÁ SBÍRKA 2004

Motto: Pomozme lidem v nouzi

Vážení občané, milí příznivci a přátelé

Dovolujeme si Vás opět požádat o spoluúčast na významné charitativní akci **TŘÍKRÁLOVÁ SBÍRKA 2004**, která probíhá od 4. do 11. ledna 2004 na celém území České republiky.

V hlavní den akce - **sobota 10. ledna**, (v minulých TO je psáno 2-3.1.- byl to původní termín), navštěvují skupinky tří králů domácnosti, procházejí ulice s koledou a pokladničkami, do kterých můžete přispět svým finančním darem.

Pokladničky jsou viditelně označeny a dospělý doprovod koledníků je vybaven průkazem.

Loňský výtěžek sbírky byl účelně použit na pomoc lidem v nouzi u nás i v zahraničí a na podporu charitního díla.

65% vybraných prostředků bude letos použito pro aktuální potřeby v oblasti konání sbírky:

- Pomoc a podpora aktivit pro starší, osamocené a nemocné lidi

- Podpora sociálních aktivit mládeže a pomoc rodinám v nouzi

- Podpora společného charitního díla - projekty: Dům na půli cesty, SV. ANNA Domov pro matky s dětmi, Charitní ošetrovatelská služba 35% je určeno pro národní a zahraniční humanitární aktivity a organizaci pomoci.

Sdružení Česká katolická charita tímto DĚKUJE VÁM všem, kteří se

VÁNOCE V KOSTELE V TEPLICÍCH NAD METUJÍ A VE ZDOŇOVĚ

Neděle 21. 12. 03 15.30 hod. - mše sv. - 4. neděle adventní - roráty

Středa 24.12. 03 21.30 hod. - mše sv. - Štědrý den - koledy

Čtvrtek 25.12. 03 15.30 hod. - mše sv. - 1. svátek vánoční -Boží hod vánoční- koledy, pastorely

Pátek 26.12. 03 ve Zdoňově 15.00 hod. - mše sv. - 2. svátek vánoční - koledy,pastorely

Neděle 28.12. 03 15.30 hod.- mše sv. - koledy, pastorely

Čtvrtek 1.1. 04 15.30 hod.- mše sv. - P.Marie Matky Boží - koledy

Neděle 4.1. 04 15.30 hod.- mše sv. - vánoční písně českého baroka (zpěv, varhany,trubka, tympán)

Středa 7.1. 04 17.15 hod. - mše sv. - koledy, pastorely

Neděle 11.1. 04 15.30 hod. - mše sv. - koledy, pastorely

**PRONAJMU
nebytové prostory
v Polici nad Metují, u
náměstí, cca 45m2**

Využití: např. obchod
Tel.: 491 543 171 (večer)
Mobil: 776 371 831

prostřednictvím této akce opět zapojíte do pomoci lidem v nouzi.

KNIŽNÍ NOVINKY - VÝBĚR

Albrightová M.: *MADELAINE: nejlepší ze všech možných světů* (Autorka-narozená v Čechách- se stala nejvýše postavenou ženou v historii Spojených států. O svém osobním a politickém životě, který je zároveň obrazem světového dění, vypráví jazykem čtivým).

Hoffmanová K.: *KOZÍ DOKTORKA* (Povídky podkrkonošské zvěrolékařky a zároveň spisovatelky oplývají laskavým humorem).

Šimánek Leoš: *AMERICKÝM ZÁPADEM: pěšky a na koních od Mexika do Kanady* (Pacific Crest Trail je 4.000 km dlouhá koňská stezka, která vede po hřebenech hor Sierra Nevada a idylicky krásného Kaskádového pohoří, všemi třemi západoamerickými státy. Velké fotografické ilustrace).

Robertsová Nora: *ZROZENA Z HANBY* (Shannon je nevlastní

sestrou Maggie a Briany. Zpočátku o tom nechce ani slyšet, ale nakonec pozvání obou sester, které ji za pomoci detektiva vypátraly, přijímá. Co všechno ji v nové rodině na irském venkově čeká?

Mac Bain Ed.: *VRAŽDA PŘEDEM OHLÁŠENÁ* (Všechno odstartoval strohý vzkaz policistům 87. revíru: "Dnes večer zabiju Lady." Kdo je vyhlédnutá oběť a jak předejít vraždě?)

Teplické ozvěny si můžou občané přečíst i na internetových stránkách města: www.teplicenadmetuji.cz

AUTOŠKOLA

provádí kurzy k získání

***všech skupin řidičského oprávnění A1,A,B,C,T,E,D**

***včetně kondičních jízd**

***školení řidičů**

***školení pro vysokozdvížné vozíky**

Informace na tel. čísle: **491522877, 777 621 552**

Zahájení kurzu k získání řidičského průkazu:

v Broumově od 15 h. v Polici n.M. od 15 h.

30.12. 2003 31.12. 2003

Autoškola Fiedler s.r.o., Šalounova 87, Broumov

www.autoskola-fiedler.wz.cz

SPOLEČENSKÁ KRONIKA

Jubilanti v lednu 2004

paní Marie Bitnarová z Teplic nad Metují

paní Kristina Šafrová z Teplic nad Metují

paní Vlasta Mazurová z Dolních Teplic

paní Walburga Hofmannová z Teplic nad Metují

pan Ivan Cohla z Lachova

Všem jubilantům i všem, kteří oslavují v tomto měsíci narozeniny srdečně blahopřejeme a přejeme hodně zdraví .

Dne 12. prosince 2003 na MěÚ v Teplicích nad Metují si řekli své „ANO“ pan Dušan Kraus a slečna Dagmar Pinkavová.

O den později 13. prosince 2003 si řekli své „ANO“ pan Daniel Rychtr a slečna Ilsa Marešová.

Oběma novomanželům na jejich společné cestě přejeme hodně štěstí.

TEPLICKÉ OZVĚNY* Vydává město Teplice nad Metují (IČO-273 139) nákladem 500 výtisků.*Vychází jako občasník.*Odpovědná redaktorka Marie Jirmannová.*Reg. č. MK ČR E 11959.*Redakční uzávěrka 15. každého měsíce.*Za obsah článku odpovídají autoři.*Nevyžádané rukopisy a fotografie nevracíme.*Vydáno dne 17.12.2003.*

Městská knihovna

Knihovna rozšířila v letošním roce svou nabídku o 20 titulů zajímavých časopisů. Zájem čtenářů byl velký, takže i v příštím roce na vás vaše oblíbená četba čeká, posílená o nové tituly časopisů nejžádanějších).

Volejbalový oddíl Teplice nad Metují
Vás zve na tradiční
**Vánoční turnaj smíšených družstev
ve volejbale,**

který se koná **26. prosince 2003** v
tělocvičně ZŠ Teplice nad Metují.

Prezentace začíná v 13.00 hodin,
samotný začátek turnaje je v 13.30.
Všichni příznivci tohoto sportu jsou

Ceny zajištěny, startovné 20,-Kč za osobu

srdečně vítáni.
Občerstvení zajištěno v pohostinství
na fotbalovém hřišti